

VOL. XX.—NUMERO 3136.

## El senado chileno discute la nueva ley de pensiones y jubilaciones

República de Alessandri.—Misión japonesa.—Créditos para caminos.—Fallecen dos damas.—Etc.

SANTIAGO, febrero 2. (P).—El senado ha designado una comisión para estudiar el proyecto de ley orgánica de la reforma de la ley orgánica de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

El proyecto está destinado a regular la contribución del estado a la jubilación y a fijar una distribución más equitativa en las pensiones de jubilación. En los casos de invalidez concedida una pensión, después de diez años de servicio, sobre la base del promedio de los sueldos percibidos por ciento por cada año de exceso. Concederá una pensión al que hubiere 36 años de servicio y sesenta años de edad o que sólo hubiera cumplido sesenta años de edad.

Concederá una pensión a los empleados femeninos con 30 años de servicio y 55 de edad o que hubieran cumplido 63 años de edad.

El sueldo como base para liquidar las pensiones sería el que ha regulado los descuentos para la caja en los últimos cinco años. En caso contrario, el promedio de los sueldos percibidos en los últimos cinco años.

No podría exceder en ningún caso de 48,000 pesos al año.

**República de Alessandri.**—El señor Jorge Alessandri refuta en un artículo publicado en el "Diario Ilustrado" los cargos del asesor salitrero Pinto Durán y defiende el nombre y la honorabilidad de su padre.

Reitera el cargo de rencor, debido a la derrota en las elecciones senatoriales de Antofagasta.

**Ley en vigencia.**—SANTIAGO, febrero 2. (P).—Hoy entra en vigencia la nueva ley de división territorial comunal de la república, contando ésta con 16

provincias y 2 territorios y 62 departamentos.

**Misión japonesa.**—SANTIAGO, febrero 2. (P).—Llegó la misión comercial japonesa, la cual instalará en Valparaíso la exposición de los productos japoneses.

**Secretaría.**—SANTIAGO, febrero 2. (P).—El "Mercurio" publica la noticia del nombramiento de Benjamin Cohen, jefe de la sección de intérpretes y traductores de la secretaría general de la conferencia panamericana.

**Arancel aprobado.**—SANTIAGO, febrero 2. (P).—La cámara desahució definitivamente el proyecto de arancel aduanero.

**Para caminos.**—SANTIAGO, febrero 2. (P).—El senado aprobó el proyecto que autoriza la inversión de 1,700 pesos en la construcción del camino de Concepción a Talcahuano.

El senado entró en discusión del proyecto del plan de construcción de obras públicas en todas partes del país.

Aprobó los diez primeros artículos con modificaciones de menor importancia y queda pendiente la discusión de los demás artículos.

**Damas fallecidas.**—SANTIAGO, febrero 2. (P).—Han fallecido la señora María Luisa Mont Salamanca y la señora María L. Bustamante de Blanco.

**Exzar de paz.**—SANTIAGO, febrero 2. (P).—El exzar Fernando de Bulgaria pasó el día de ayer visitando varios puntos de interés en la ciudad y los alrededores.

**Comisión de regreso.**—BUENOS AIRES, febrero 2. (P).—Regresó de Chile la delegación universitaria de profesores que visitó ese país, dando publicidad al artículo informe de la labor desarrollada.

**Obras portuarias.**—BUENOS AIRES, febrero 2. (P).—El presidente de la república, acompañado del ministro de Marina y del de Obras Públicas, visitó las obras del nuevo puerto de la capital, donde se construirán cinco grandes espigones donde podrán atracar diez barcos de ultramar con gran facilidad, interesándose el presidente Alvear por la pronta finalización de las obras.

**Soviet invitado.**—BUENOS AIRES, febrero 2. (P).—El representante comercial soviético señor Kakevski, se dirigió hacia Chile, a donde fue invitado oficialmente a visitar el país para estudiar las posibilidades en pro del activo comercio.

**Periodista de viaje.**—BUENOS AIRES, febrero 2. (P).—En viaje de descanso se embarcó para Europa, a bordo del "Sierra Morena", el director propietario del diario vespertino "La Crítica", señor Natalio Botana, el cual se dirigirá a Alemania y de allí pasará a Francia, Inglaterra y problemáticamente a los Estados Unidos.

**Comité marítimo.**—BUENOS AIRES, febrero 2. (P).—El representante argentino, señor Juan C. Caromagnano, ha sido nombrado miembro del comité marítimo internacional que tiene su sede en Amberes siendo el primer sudamericano que forma parte de esa entidad.

**Hallazgos arqueológicos.**—BUENOS AIRES, febrero 2. (P).—En las excavaciones hechas para edificar un monumento al general Alvear, encontráronse hallazgos arqueológicos consistentes en varios cerámicos, y maderas grabadas y otros útiles que confirman que existió allí un fuerte núcleo de colonizadores españoles, que se levantó en 1588 para batallar contra los indios.

Uno de los cerámicos tiene una flecha atravesada y otros tienen rasgos de arcaísmos.

## El coronel Maciá llega a Argentina sin pasaportes

Créese que huyó clandestinamente para Argentina

**TRABAJOS LIMITROFES BRASILEO-URUGUAYOS**

**División naval inglesa es esmerada en Montevideo**

BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El coronel Francisco Maciá, jefe catalanista, encuétrase en Buenos Aires a pesar de no haberse visado los pasaportes por los representantes consulares argentinos en el exterior.

El caso se parecería a la firma del tratado de Ancón entre Perú y Chile, "a espaldas de Bolivia", dejándola librada a su propia suerte.

**Ministro de corte.**—QUITO, febrero 2. (P).—El señor Alberto Gómez Jaramillo, que desempeña la cartera de Hacienda, ha sido nombrado ministro de la corte suprema, nombrando para reemplazarlo al ministro de Hacienda al señor Luis Alberto Carbó.

**Llega un diplomático.**—MONTEVIDEO, 2 de febrero (P).—Llegó a ésta el diplomático brasileño Cyro de Freitas Valle, quien se hará cargo de la legación del Brasil con carácter de encargado de negocios en la ausencia del ministro titular señor Helio Lobo, el cual va a trasladarse en breve a Río de Janeiro.

**Remesa de carnes.**—MONTEVIDEO, 2 de febrero (P).—En el vapor "Augustos" va con destino a Génova un cargamento de mil toneladas de carnes enfriadas uruguayas.

**Trabajos limitrofes.**—MONTEVIDEO, 2 de febrero (P).—El delegado del Uruguay en la comisión de límites con el Brasil, señor Virgilio Sampagorri, ha comenzado al Ministerio de Relaciones Exteriores que se iniciaron con todo éxito los trabajos conjuntos para la terminación de esa importante obra.

**División naval inglesa.**—MONTEVIDEO, 2 de febrero (P).—Anunciase que en el mes en curso llegará a Montevideo una división naval inglesa formada por cuatro unidades modernas de combate. Una de las unidades quedará permanentemente en estación en este puerto, realizando periódicamente viajes entre Argentina y las islas Malvinas.

**Homenaje póstumo.**—RIO DE JANEIRO, Brasil, 2 de febrero (P).—La Academia de Medicina decidió en sesión solemne honrar al doctor profesor fallecido, nombrando a la palabra en el acto varios académicos.

**Exención de derechos.**—RIO DE JANEIRO, 2 de febrero (P).—El presidente Luis firmó el decreto en que se exime del pago de derechos a las frutas argentinas, correspondiendo así a la misma medida dictada recientemente por el gobierno argentino para las frutas y productos brasileños.

**Exención de derechos.**—RIO DE JANEIRO, 2 de febrero (P).—El presidente Luis firmó el decreto en que se exime del pago de derechos a las frutas argentinas, correspondiendo así a la misma medida dictada recientemente por el gobierno argentino para las frutas y productos brasileños.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

## Réplica ecuatoriana sobre el tratado celebrado entre Colombia y el Perú

Ministro de corte.—Encargado en Madrid.—Contrato legal.—Cuatro becas.—Crisis ministerial?—Etc.

LA PAZ, febrero 2. (P).—El señor Luis Rosalino Dávila, ministro plenipotenciario del Ecuador, publicó una carta dirigida al director del diario "El País" refiriéndose a las palabras vertidas por el internacionalista boliviano, señor Sánchez Bustamante, sobre el tratado Perú-Colombiano.

Después de historiar el proceso del tratado entre Ecuador y Colombia y entre Colombia y Perú, indica que Colombia procedió mal respecto de su hermano Ecuador, cediendo al Perú el territorio que se estipuló mantendría en su poder y que cedía Ecuador a Colombia con esa condición.

Aunque jurídicamente Colombia efectuó un acto aceptable, malamente fue desleal para con el Ecuador.

El caso se parecería a la firma del tratado de Ancón entre Perú y Chile, "a espaldas de Bolivia", dejándola librada a su propia suerte.

**Ministro de corte.**—QUITO, febrero 2. (P).—El señor Alberto Gómez Jaramillo, que desempeña la cartera de Hacienda, ha sido nombrado ministro de la corte suprema, nombrando para reemplazarlo al ministro de Hacienda al señor Luis Alberto Carbó.

**Llega un diplomático.**—MONTEVIDEO, 2 de febrero (P).—Llegó a ésta el diplomático brasileño Cyro de Freitas Valle, quien se hará cargo de la legación del Brasil con carácter de encargado de negocios en la ausencia del ministro titular señor Helio Lobo, el cual va a trasladarse en breve a Río de Janeiro.

**Remesa de carnes.**—MONTEVIDEO, 2 de febrero (P).—En el vapor "Augustos" va con destino a Génova un cargamento de mil toneladas de carnes enfriadas uruguayas.

**Trabajos limitrofes.**—MONTEVIDEO, 2 de febrero (P).—El delegado del Uruguay en la comisión de límites con el Brasil, señor Virgilio Sampagorri, ha comenzado al Ministerio de Relaciones Exteriores que se iniciaron con todo éxito los trabajos conjuntos para la terminación de esa importante obra.

**División naval inglesa.**—MONTEVIDEO, 2 de febrero (P).—Anunciase que en el mes en curso llegará a Montevideo una división naval inglesa formada por cuatro unidades modernas de combate. Una de las unidades quedará permanentemente en estación en este puerto, realizando periódicamente viajes entre Argentina y las islas Malvinas.

**Homenaje póstumo.**—RIO DE JANEIRO, Brasil, 2 de febrero (P).—La Academia de Medicina decidió en sesión solemne honrar al doctor profesor fallecido, nombrando a la palabra en el acto varios académicos.

**Exención de derechos.**—RIO DE JANEIRO, 2 de febrero (P).—El presidente Luis firmó el decreto en que se exime del pago de derechos a las frutas argentinas, correspondiendo así a la misma medida dictada recientemente por el gobierno argentino para las frutas y productos brasileños.

**Exención de derechos.**—RIO DE JANEIRO, 2 de febrero (P).—El presidente Luis firmó el decreto en que se exime del pago de derechos a las frutas argentinas, correspondiendo así a la misma medida dictada recientemente por el gobierno argentino para las frutas y productos brasileños.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

**Homenaje póstumo.**—BUENOS AIRES, 2 de febrero (P).—El Ministerio de Instrucción ha autorizado un homenaje a la memoria de Ernesto de la Calvo, fundador de la Escuela de Bellas Artes, consistente en la colocación de un busto al extinto en los jardines de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

## LA CUESTION SOBERANIA SE AGITA DESDE AYER EN LA CONFERENCIA DE LA HABANA

Un empréstito fué cancelado por El Salvador

**DAÑOS EN GUATEMALA A CAUSA DE FUERTES HUACANES**

**LA ELECCION EN PARAGUAY PARA MAYO**

**El presidente de Honduras inaugura una carretera**

SAN SALVADOR, El Salvador, febrero 2. (P).—El gobierno de El Salvador canceló su deuda interior de medio millón de colones, con el pago de los respectivos intereses, al Banco Anglo-Sudamericano.

El mencionado empréstito lo hizo la pasada administración el 19 de febrero, ocho días antes de que terminara el periodo administrativo.

**Apertura de clases.**—SAN SALVADOR, 2 de febrero (P).—Celebróse el acto de la apertura de la Universidad Nacional, estableciéndose nuevamente la facultad de ingeniería.

El acto resultó solemne, habiéndose pronunciado elocuentes discursos y otorgándose medallas de oro a los alumnos aventajados en el año de 1927.

**Daños en Guatemala.**—GUATEMALA, 2 de febrero (P).—Fuerzas huracanicas en las costas del Pacífico causaron daños de alguna consideración, ocasionando daños a las construcciones y a la agricultura.

**Carretera.**—TEGUCIGALPA, Honduras, 2 de febrero (P).—Fuerzas huracanicas en las costas del Pacífico causaron daños de alguna consideración, ocasionando daños a las construcciones y a la agricultura.

**Elecciones paraguayas.**—ASUNCION, Paraguay, 2 de febrero (P).—El presidente del decreto fijó para el próximo mes de mayo las elecciones presidenciales para el 15 de mayo venidero.

**Ministro de viaje.**—LA PAZ, Bolivia, 2 de febrero (P).—El ministro plenipotenciario brasileño, señor Federico de Castello Branco Clark, usando de licencia que le ha concedido su gobierno.

**Arriba un ministro.**—LA PAZ, 2 de febrero (P).—Llegó a ésta el nuevo ministro del Poder, señor Enrique Bustamante Balboa, en compañía de una hermana.

**Homenaje al presidente.**—LA PAZ, 2 de febrero (P).—Los amigos personales y políticos del presidente Siles le preparan un almuerzo en su honor.

**Otros banquetes.**—El señor José María Escalier ofreció un banquete para agasajar al ministro de Guerra, señor Aurelio Araoz, en los comedores del club La Paz.

Los senadores y diputados ofrecieron un banquete en el club La Paz a la delegación boliviana en la conferencia de límites Bolivia-Paraguay de Buenos Aires.

Hoy ausentó a sus propiedades el señor José María Escalier, el cual se trasladará de Mojo a Buenos Aires.

**SEIS PERSONAS MUEREN QUEMADAS AYER; \$3.000.000 PERDIDOS EN VORAZ INCENDIO**

FIJALDEFIA, 2 de febrero (P).—Un padre, una madre y cuatro de sus cinco hijos fueron quemados vivos en la mañana de hoy en un incendio que destruyó su casa en la parte oeste de esta ciudad. Todas las víctimas, a excepción del niño más joven, perdieron la vida abrazados, mientras dormían.

Los muertos son: Armando Mantecón, de 38 años de edad, de oficio panadero; Carolina, su esposa, de 29; Ana, de 8; Ofelia, de 6; y Harvy, de 4, y Armando, de 2.

El más viejo, Alberto, de 7 años de edad, fué hallado por los bomberos, cuando salieron a la casa, sin poder hablar, y al ser conducido al hospital e interrogado por los médicos lo que había sucedido, pudo dar detalle alguno. Sus quemaduras, sin embargo, se consideraban leves.

La causa del incendio no se pudo determinar; pero la policía cree que un calorífero de petróleo, el único medio de calefacción en la casa, haya explotado, originando el incendio.

Según los vecinos, parece que ningún miembro de la familia Mantecón había salido de la casa, pues no se sintieron gritos ni llamadas a la hora de salir, lo cual hace creer que el humo descendido de la estufa pudo haber dejado a la familia adormecida hasta el punto de no sentir las llamas sino tal vez cuando ya era demasiado tarde.

**\$3.000.000 en pérdidas.**—CONNELLSVILLE, 2 de febrero (P).—Daños por valor de \$3.000.000 han sido causados esta mañana cuando un incendio destruyó los talleres de reparaciones de locomotoras de la Baltimore & Ohio Railroad Co. y edificios contiguos.

Treinta y cinco locomotoras, valoradas en \$150.000 cada una, sufrieron averías de gran consideración.

**60 familias a la calle.**—Sesenta familias residentes en las casas quemadas con los números 324, 331 y 333 de la calle 69, al oeste, se vieron obligadas a salir a la calle a las primeras horas de la mañana de hoy en ropas de dormir y refugiarse en garages contiguos a las dos alarmas de incendio tratadas de dejar caer grandes cantidades de agua en el tercer piso, donde había dado principio el incendio.

**El Perú presenta una definición que produce conmoción por su inexactitud**

Los representantes de los pequeños países observan que el informe de Mauritania envuelve restricciones exactas de la soberanía, aunque si el informe del doctor Víctor Maurtua al comité de derecho internacional, aseverando que el reconocimiento de los derechos de los estados depende de la observancia de los derechos de los otros estados, causó gran excitación entre todas las delegaciones, tocándose al fin el punto que ha estado vivo en la mente de todos los representantes desde que comenzó la conferencia.

La provisión que produjo más comentarios fué la siguiente: "Todos los estados son independientes en el sentido de que tienen derecho a perseguir su bienestar y su progreso libremente, sin intervención o supervisión de otros estados, pero en el ejercicio de este derecho no deben afectar ni violar los derechos de los otros estados."

La mayoría de las delegaciones no está satisfecha con esa definición de la independencia, que lleva una limitación implícita de la soberanía de los estados americanos. Al declarar que ellos necesitan estudiar más el texto de la proposición, la mayoría de las misiones rehusó hacer declaraciones, manifestando que no emitirán sus opiniones antes de que se haya discutido en el comité.

Las delegaciones de los países pequeños se mostraron desagradas, en concepto de que el informe de Mauritania no tiene una definición exacta de la soberanía, aunque si el informe del doctor Víctor Maurtua al comité de derecho internacional, aseverando que el reconocimiento de los derechos de los estados depende de la observancia de los derechos de los otros estados, causó gran excitación entre todas las delegaciones, tocándose al fin el punto que ha estado vivo en la mente de todos los representantes desde que comenzó la conferencia.

La provisión que produjo más comentarios fué la siguiente: "Todos los estados son independientes en el sentido de que tienen derecho a perseguir su bienestar y su progreso libremente, sin intervención o supervisión de otros estados, pero en el ejercicio de este derecho no deben afectar ni violar los derechos de los otros estados."

La mayoría de las delegaciones no está satisfecha con esa definición de la independencia, que lleva una limitación implícita de la soberanía de los estados americanos. Al declarar que ellos necesitan estudiar más el texto de la proposición, la mayoría de las misiones rehusó hacer declaraciones, manifestando que no emitirán sus opiniones antes de que se haya discutido en el comité.

Las delegaciones de los países pequeños se mostraron desagradas, en concepto de que el informe de Mauritania no tiene una definición exacta de la soberanía, aunque si el informe del doctor Víctor Maurtua al comité de derecho internacional, aseverando que el reconocimiento de los derechos de los estados depende de la observancia de los derechos de los otros estados, causó gran excitación entre todas las delegaciones, tocándose al fin el punto que ha estado vivo en la mente de todos los representantes desde que comenzó la conferencia.

La provisión que produjo más comentarios fué la siguiente: "Todos los estados son independientes en el sentido de que tienen derecho a perseguir su bienestar y su progreso libremente, sin intervención o supervisión de otros estados, pero en el ejercicio de este derecho no deben afectar ni violar los derechos de los otros estados."

La mayoría de las delegaciones no está satisfecha con esa definición de la independencia, que lleva una limitación implícita de la soberanía de los estados americanos. Al declarar que ellos necesitan estudiar más el texto de la proposición, la mayoría de las misiones rehusó hacer declaraciones, manifestando que no emitirán sus opiniones antes de que se haya discutido en el comité.

Las delegaciones de los países pequeños se mostraron desagradas, en concepto de que el informe de Mauritania no tiene una definición exacta de la soberanía, aunque si el informe del doctor Víctor Maurtua al comité de derecho internacional, aseverando que el reconocimiento de los derechos de los estados depende de la observancia de los derechos de los otros estados, causó gran excitación entre todas las delegaciones, tocándose al fin el punto que ha estado vivo en la mente de todos los representantes desde que comenzó la conferencia.

La provisión que produjo más comentarios fué la siguiente: "Todos los estados son independientes en el sentido de que tienen derecho a perseguir su bienestar y su progreso libremente, sin intervención o supervisión de otros estados, pero en el ejercicio de este derecho no deben afectar ni violar los derechos de los otros estados."

La mayoría de las delegaciones no está satisfecha con esa definición de la independencia, que lleva una limitación implícita de la soberanía de los estados americanos. Al declarar que ellos necesitan estudiar más el texto de la proposición, la mayoría de las misiones rehusó hacer declaraciones, manifestando que no emitirán sus opiniones antes de que se haya discutido en el comité.

Las delegaciones de los países pequeños se mostraron desagradas, en concepto de que el informe de Mauritania no tiene una definición exacta de la soberanía, aunque si el informe del doctor Víctor Maurtua al comité de derecho internacional, aseverando que el reconocimiento de los derechos de los estados depende de la observancia de los derechos de los otros estados, causó gran excitación entre todas las delegaciones, tocándose al fin el punto que ha estado vivo en la mente de todos los representantes desde que comenzó la conferencia.

La provisión que produjo más comentarios fué la siguiente: "Todos los estados son independientes en el sentido de que tienen derecho a perseguir su bienestar y su progreso libremente, sin intervención o supervisión de otros estados, pero en el ejercicio de este derecho no deben afectar ni violar los derechos de los otros estados."























Alquileres

Apartamentos sin amueblar

29 STREET 134 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, electricidad, agua caliente, todo completo.  
STREET 202 West. Apartamentos de tres cuartos, calefacción, agua caliente, todo completo.  
STREET 121 East. Tres cuartos grandes, calefacción, agua caliente, todo completo.  
STREET 121 East. Tres cuartos grandes, calefacción, agua caliente, todo completo.  
STREET 121 East. Tres cuartos grandes, calefacción, agua caliente, todo completo.  
STREET 121 East. Tres cuartos grandes, calefacción, agua caliente, todo completo.  
STREET 121 East. Tres cuartos grandes, calefacción, agua caliente, todo completo.  
STREET 121 East. Tres cuartos grandes, calefacción, agua caliente, todo completo.  
STREET 121 East. Tres cuartos grandes, calefacción, agua caliente, todo completo.  
STREET 121 East. Tres cuartos grandes, calefacción, agua caliente, todo completo.

Colocaciones

Oferta—Hombres

AGENCIA HISPANO-AMERICANA  
123 Mulberry St., Nueva York. Ofertas de colocación para hombres y mujeres en todas las ramas de la industria y el comercio.  
AGENCIA HISPANO-AMERICANA  
123 Mulberry St., Nueva York. Ofertas de colocación para hombres y mujeres en todas las ramas de la industria y el comercio.  
AGENCIA HISPANO-AMERICANA  
123 Mulberry St., Nueva York. Ofertas de colocación para hombres y mujeres en todas las ramas de la industria y el comercio.  
AGENCIA HISPANO-AMERICANA  
123 Mulberry St., Nueva York. Ofertas de colocación para hombres y mujeres en todas las ramas de la industria y el comercio.  
AGENCIA HISPANO-AMERICANA  
123 Mulberry St., Nueva York. Ofertas de colocación para hombres y mujeres en todas las ramas de la industria y el comercio.

Enseñanza

Continuación—Automóviles

METROPOLITAN AUTO SCHOOL  
Nueva instalación mecánica, trabajo de taller, enseñanza de la conducción. Instructores expertos. Abierto los días de la semana.  
METROPOLITAN AUTO SCHOOL  
Nueva instalación mecánica, trabajo de taller, enseñanza de la conducción. Instructores expertos. Abierto los días de la semana.  
METROPOLITAN AUTO SCHOOL  
Nueva instalación mecánica, trabajo de taller, enseñanza de la conducción. Instructores expertos. Abierto los días de la semana.  
METROPOLITAN AUTO SCHOOL  
Nueva instalación mecánica, trabajo de taller, enseñanza de la conducción. Instructores expertos. Abierto los días de la semana.  
METROPOLITAN AUTO SCHOOL  
Nueva instalación mecánica, trabajo de taller, enseñanza de la conducción. Instructores expertos. Abierto los días de la semana.

Profesionales

Continuación—Dentistas

DR. I. KRIM  
DR. L. A. DE ROSA  
CIRUJANO DENTISTA HISPANO  
121 ST. NICHOLAS AVE.  
ESQUINA CALLE 115.  
Frente al teatro Regent. Entradas por teléfono.  
DR. I. KRIM  
DR. L. A. DE ROSA  
CIRUJANO DENTISTA HISPANO  
121 ST. NICHOLAS AVE.  
ESQUINA CALLE 115.  
Frente al teatro Regent. Entradas por teléfono.

HASTA LAS 5 P. M.

Cámaras de Comercio

MEJICO NO ES YA EL SEGUNDO PAIS PETROLERO  
Se espera un resurgimiento en las actividades petroleras de la república de México para el año que ahora se inicia, declara el departamento de Petróleo en su último informe. "No será bruto, sino paulatino, pero en cualquier modo, México consideramos que el año 1927 fijó el límite del descenso que venía siguiendo la producción mexicana después de 1921."  
El número de barriles en 1927, ha sido de 64,119,884, que significan 10,193,940 metros cúbicos de petróleo. Esta cifra está sujeta a revisión, pero se cree que variará muy poco.  
En 1918 la república de México ocupó el segundo lugar en el mundo en producción de petróleo, superando a Rusia por unos 23,000,000 de barriles. Según el mismo departamento de Petróleo, en el año 1917 los cuatro primeros lugares correspondían a Estados Unidos del Norte, Rusia, México y Venezuela.  
El descenso registrado en la producción mexicana, ha sido motivado por la constante y acentuada restricción en los trabajos, llevada a cabo por las empresas que obstinadamente se han opuesto al acatamiento de la legislación petrolera de México, manifiesta el citado departamento oficial.  
Refiriéndose a los fundamentos y alcances de la citada legislación, dice el informe: "Debe llamarse la atención acerca de que además de haberse reivindicado para la nación sus derechos primordiales, los principios que encierra (la legislación) están en consonancia con las necesidades y tendencias modernas que propiamente pueden llamarse mundiales. Es realmente general la tendencia hacia una política de nacionalización de los recursos petrolíferos: Rumania, Rusia, Ecuador, Bolivia, Perú, Chile, México, Venezuela, Argentina, Brasil, Colombia, etc., otros países, como Inglaterra, de hecho la tienen establecida en sus domínios. La legislación española recientemente puesta en vigor, es enteramente radical en este sentido; en Francia existe también de hecho la nacionalización y están dándose pasos para establecer el monopolio. Colombia prácticamente tiene aprobada su legislación de nacionalización y el Brasil tiene en estudio una ley de esta naturaleza."  
"La ley del petróleo en México está dentro de los principios que desde los orígenes de su nacionalización y durante siglos rigió en cuanto a la propiedad de los recursos naturales del subsuelo, y responde

Profesionales

Continuación—Médicos

Dr. Henriquez  
121 West 79 St.  
Médico Cirujano  
De la escuela práctica de París. Especialista en enfermedades crónicas de hombres y mujeres, estómago y dolencias nerviosas.  
SANGRE, PIEL, URETRA, VEJIGA, RINONES  
Análisis de la Sangre.  
Electroterapia, inyecciones y todos los últimos tratamientos.  
Horas: 10 A. M. a 8.30 P. M.  
Domingos de 10 A. M. a 1 P. M.  
PRECIOS MODICOS  
Brooklyn, N. Y.  
Dr. M. LOMBARDO, OCUPLISTA  
Ahora en 142 Lombard St. (Borough Hall). Continúa ejerciendo en enfermedades de los ojos. Horas: 12 a 2 p. m. y por cita.

Varios

Continuación

Perfumerías  
PERFUMERIA CANTORA. La más variada producción de perfumes. 170 para un depósito y 125 para un depósito. 125 para un depósito y 125 para un depósito.  
Restaurantes  
EDUARDO DIAZ Y CIA. Proprietarios.  
123 W. 14 St.  
Entre calles 12 y 13.  
"LA BOHEME" 2602 Septima St.  
Restaurant-Hotel. Pasa, esquina 120 St. y 123 St.  
RESTAURANT MADRID  
235 Columbus Ave. (en 13 y 14 St.)  
Ambiente agradable. Precios moderados.  
Sastreías  
ANTONIO DIAZ 113 Roosevelt St.  
La más amplia del barrio. Especialidad en medidas. Estilos nuevos. Tel. Bookman 3216.

DE MUSICA

Por HELEN TEN BROECK

EL VIOLINISTA ESPAÑOL MANUEL QUIROGA  
Los amantes fervientes de la música en general y la colonia de habla española de la metrópoli en particular, han recibido en la presente temporada singular beneficio con la presencia en el país de figuras primordiales.  
Bien preparado y animado por su fervoroso anhelo de hacer obra memorable para honra de su patria, en concierto en París, en varias ciudades españolas, en Bélgica y otros lugares de Europa, donde—según la crítica periodística— cosechó con justo merecimiento calurosos aplausos y triunfos. En París últimamente dio una serie de conciertos con la Sociedad de Concerts, en la sala Gaveau y en El Trocadero, en los que tomó parte también el célebre Duprés, en el órgano.  
De la vieja Europa pasó a la joven América, haciendo conocer su nombre con prestigio y éxito, en los conciertos dados en el teatro Solís de Montevideo y más de treinta y tres recitados en el teatro Odeón de Buenos Aires, a más de otros en Mar del Plata, Bahía Blanca, etc.  
Manuel Quiroga es además compositor de exquisita inspiración, tiene escritos tres conciertos para violín y orquesta, y varias piezas musicales de diverso tema y de carácter típicamente español. Estas obras se proponen editárselas y dárseles a conocer durante su permanencia en este país.  
Quiroga está acompañado por su gentil esposa señora doña Marta Leman, aventajada pianista que obtuvo también el primer premio de honor del Conservatorio de París, artista que contribuye en no pequeña parte al triunfo del joven y a notable violinista, concertista y compositor, que hoy nos visita.  
Manuel Quiroga nos habla con calor del brillante recientemente del arte español. "Es increíble, nos dice, el número de conciertos de toda clase que se dan actualmente en España, y no sólo en Madrid y Barcelona, sino en todas las provincias. El gobierno presiente y preocupa también con ardor por el arte y está llevando a cabo una obra que ha de tener fecondo resultado en este sentido."  
Debemos al entusiasmo y amor genuino por el arte de Mr. Rodman Wanamaker, propietario de los celebrados almacenes que llevan su nombre, la presencia en Nueva York de "El Viejo Maestro de la línea recta".  
Habiéndolo escuchado en sus conciertos en París y Madrid, el señor Wanamaker ha considerado con atinado acuerdo que era legítimo afán de él invitarlo a ser escuchado por sus conterráneos, sus hermanos de raza y los amigos de ellos en Nueva York.  
Accediendo complacido a tan gallana invitación es que ha dejado su "posición" en la amada Villa Lutea el joven violinista que nos ocupa, cuya permanencia en esta ciudad es corta.  
Esta es realmente su segunda visita a los Estados Unidos, pero la primera en que viene con el propósito definido de hacer conocer sus obras y ofrecer conciertos públicos, tal vez ocho o diez (o más) de ellos antes de salir para Cuba y México, donde en gira artística por otros países de Hispano América.  
Manuel Quiroga nació en la bella región gallega, tan pródiga en dar a España hijos que la honren en todos los ramos de la actividad humana. Desde muy joven demostró su inclinación a la música, dedicándose al arte y a la práctica de la guitarra y el bajo la habil dirección del maestro José Hierro (celebrado por todos el gran Sarasate).  
Obtenidos allí diplomas de honor y el elogio de sus maestros, fué a

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas

Garantizamos enseñarle EL INGLÉS

POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO  
Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma Inglés. Garantizamos por escrito que usted aprenderá en pocas semanas.  
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS  
Dar interesantes lecciones personales a 75 cts. Horas de 9 a 9 y 1/2.  
EXITO POSITIVO  
MAS DE 15 AÑOS DE PRACTICA.  
Enseñamos también en casa por correspondencia. Abierto hasta las 8.  
VENGA HOY MISMO  
INSTITUTO UNIVERSAL  
1265 LEXINGTON AVE.  
Esquina a 45 St.

Idiomas



